

Bruxelles, 2. lipnja 2026.
(OR. fr)

Međuinstitucijski predmet:
2026/0133 (NLE)

9909/26
ADD 1

AELE 32
CH 18
AGRILEG 142
VETER 82
AGRI 440

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	1. lipnja 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2026) 259 annex
Predmet:	PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora osnovanog člankom 9. stavkom 1. Priloga 11. Sporazuma između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima u vezi s Odlukom br. 1/2026 u pogledu izmjene dodataka 1., 2., 3., 5., 6. i 10. Prilogu 11. Sporazuma

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 259 annex.

Priloženo: COM(2026) 259 annex



Bruxelles, 1.6.2026.
COM(2026) 259 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora osnovanog člankom 9. stavkom 1. Priloga 11. Sporazuma između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima u vezi s Odlukom br. 1/2026 u pogledu izmjene dodataka 1., 2., 3., 5., 6. i 10. Prilogu 11. Sporazuma

Nacrt

ODLUKA BR. 1/2026 ZAJEDNIČKOG VETERINARSKOG ODBORA OSNOVANOG SPORAZUMOM IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I ŠVICARSKE KONFEDERACIJE O TRGOVINI POLJOPRIVREDNIM PROIZVODIMA

od ...

u pogledu izmjene dodataka 1., 2., 3., 5., 6. i 10.

Prilogu 11. Sporazumu

ZAJEDNIČKI VETERINARSKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima¹, a posebno članak 19. stavak 3. njegova Priloga 11.,

budući da:

- (1) Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima („Sporazum o poljoprivredi“) stupio je na snagu 1. lipnja 2002.
- (2) Na temelju članka 19. stavka 1. Priloga 11. Sporazumu o poljoprivredi Zajednički veterinarski odbor osnovan Sporazumom o poljoprivredi („Zajednički veterinarski odbor“) zadužen je za sva pitanja povezana s tim prilogom i njegovom provedbom te izvršavanje zadaća predviđenih tim prilogom. Člankom 19. stavkom 3. Priloga 11. Zajednički veterinarski odbor ovlašćuje se za izmjenu dodataka tom prilogu, osobito u pogledu njihove prilagodbe i ažuriranja.
- (3) Odlukom br. 2/2003 Zajedničkog veterinarskog odbora² prvi put izmijenjeni su dodaci 1., 2., 3., 4., 5., 6. i 11. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi.
- (4) Odlukom br. 1/2018 Zajedničkog veterinarskog odbora³ posljednji put izmijenjen je Dodatak 6. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi.

¹ SL L 114, 30.4.2002., str. 132.

² Odluka br. 2/2003 Zajedničkog veterinarskog odbora osnovanog Sporazumom između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima od 25. studenoga 2003. u pogledu izmjene dodataka 1., 2., 3., 4., 5., 6. i 11. Prilogu 11. Sporazumu (2004/78/EZ) (SL L 23, 28.1.2004., str. 27.).

- (5) Uredbom (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća⁴ izmijenjeno je i stavljeno izvan snage nekoliko akata relevantnih za Prilog 11. Sporazumu o poljoprivredi. Mjere za zdravlje životinja iz švicarskog zakonodavstva procijenjene su i priznate kao ekvivalentne zakonodavstvu Europske unije. Procjena te ekvivalencije provedena je uzimajući u obzir sve pravne akte koji se temelje na zakonodavstvu o zdravlju životinja. Sva upućivanja na mjere za zdravlje životinja iz dodataka 1., 2., 3., 5., 6. i 10. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi trebalo bi stoga izmijeniti.
- (6) S obzirom na priznatu ekvivalenciju mjera za zdravlje životinja, priznavanje statusa „slobodno od bolesti” pojednostavnjuje se kako bi se postupak ubrzao i tako omogućilo bolje upravljanje prekograničnim bolestima.
- (7) S obzirom na niz promjena u području specificiranog rizičnog materijala i upotrebe bjelančevina životinjskog podrijetla u hrani za nepreživače osim krznaša, odredbe za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija ažuriraju se i pojednostavnjuju u dodacima 1. i 6. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi.

³ Odluka br. 1/2018 Zajedničkog veterinarskog odbora osnovanog Sporazumom između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima od 12. lipnja 2018. u pogledu izmjene Dodatka 6. Prilogu 11. Sporazumu (2020/554/EU) (SL L 127, 22.4.2020., str. 26., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>).

⁴ Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84 od 31.3.2016., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>).

- (8) Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća⁵ izmijenjeno je i stavljeno izvan snage nekoliko akata važnih za Prilog 11. Sporazumu, konkretno za primjenu Uredbe (EU) 2016/429. Osim toga, Švicarska je 1. siječnja 2009. u svoje nacionalno zakonodavstvo uključila zahtjeve Europske unije o službenim kontrolama kojima se osigurava usklađenost s njezinim zakonodavstvom o životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla i sve odredbe donesene u cilju njihove primjene u području kontrole uvoza iz trećih zemalja u Europsku uniju. Sva upućivanja na službene kontrole povezane s pravilima o zdravlju životinja i kontrole uvoza iz trećih zemalja u dodacima 1., 2., 3., 5., 6. i 10. Prilogu 11. Sporazumu trebalo bi stoga izmijeniti.
- (9) Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1715⁶ objedinila je, racionalizirala i zamijenila nekoliko prethodnih akata u kojima su bile utvrđene zasebne odredbe o različitim informatičkim platformama koje su postale komponente računalnog sustava za upravljanje informacijama za službene kontrole (IMSOC). Švicarska bi se radi bolje administrativne suradnje između stranaka i neometane razmjene informacija o službenim kontrolama između Europske komisije, nadležnih tijela država članica i švicarskih nadležnih tijela trebala u potpunosti integrirati u sustav IMSOC. Švicarska bi u tu svrhu trebala odrediti kontaktnu točku. Sva upućivanja na sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole u dodacima 1., 5., 6. i 10. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi trebalo bi stoga izmijeniti.

⁵ Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/2025-01-05>).

⁶ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1715 od 30. rujna 2019. o utvrđivanju pravila za funkcioniranje sustava za upravljanje informacijama za službene kontrole i njegovih sistemskih komponentata („Uredba o IMSOC-u”) (SL L 261, 14.10.2019., str. 37., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1715/oj).

- (10) Razborita primjena antimikrobika temelj je rješavanja problema antimikrobne otpornosti. U okviru borbe protiv antimikrobne otpornosti Švicarska i Europska unija surađuju na akcijskim planovima koji se temelje na načelu „jedno zdravlje”.

Kad je riječ o pravilima o primjeni antimikrobnih lijekova na proizvodnim životinjama, zabrani primjene određenih antimikrobika ili skupina antimikrobika namijenjenih liječenju određenih infekcija kod ljudi na proizvodnim životinjama te kontroli uvoza životinja i proizvoda životinjskog podrijetla podrijetlom iz trećih zemalja, Švicarska će primjenjivati odredbe jednake onima iz članka 107. (uz iznimku stavka 6.) u vezi s člankom 37. stavkom 5. Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća⁷. Trgovina životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla između Švicarske i Europske unije stoga se može obavljati bez popratnog službenog certifikata kojim se dokazuje usklađenost s ograničenjima za primjenu antimikrobnih lijekova. Te bi odredbe trebalo dodati u dodatke 2., 3., 5., 6. i 10. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi.

- (11) Trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti dodatke 1., 2., 3., 5., 6. i 10. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

⁷ Uredba (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarskim lijekovima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).

Članak 1.

Dodaci 1., 2., 3., 5., 6. i 10. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi izmijenjeni su u skladu s prilogima I. do VI. ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Primjenjuje se od 1. rujna 2026.

Sastavljeno u Bruxellesu [...]

Za Švicarsku Konfederaciju

Voditelj delegacije

Za Europsku uniju

Voditelj delegacije

PRILOG I.

Dodatak 1. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak 1.

Mjere kontrole/obavješćivanje o bolestima

I. Bolesti kopnenih životinja

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p> <p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima o poljoprivredno-prehrambenom lancu koja se odnose na zdravlje životinja: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ,</p>	<p>1. Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)</p> <p>2. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)</p> <p>3. Ordonnance od 28. lipnja 2000. o organizaciji Saveznog ministarstva unutarnjih poslova (Org DFI; RS 172.212.1), a posebno njezin članak 12.</p> <p>4. Ordonnance od 25. svibnja 2011. o nusproizvodima životinjskog podrijetla (OSPA; RS 916.441.22)</p>

Europska unija	Švicarska
96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)	

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Komisija i Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove međusobno se obavješćuju o namjeri provođenja hitnog cijepljenja. U slučaju izuzetne hitnosti obavijest može obuhvaćati već donesenu odluku te pravila i postupke kojima se uređuje njezina provedba. U svakom slučaju savjetovanje u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora mora se provesti što je ranije moguće.
2. Popis referentnih laboratorija Europske unije objavljuje se na internetskim stranicama Europske komisije u skladu s člankom 99. Uredbe (EU) 2017/625.
Švicarska plaća troškove koji joj se mogu pripisati za postupke provedene u laboratoriju u te svrhe. Funkcije i zadaci laboratorija utvrđeni su u članku 94. Uredbe (EU) 2017/625.
Popis nacionalnih referentnih laboratorija za Švicarsku objavljuje se na internetskim stranicama Saveznog ureda za sigurnost hrane i veterinarske poslove.
3. Za inspekcije je odgovoran Zajednički veterinarski odbor posebno u skladu s člankom 116. Uredbe (EU) 2017/625 i člankom 57. Zakona o epizootskim bolestima.

II. Bolesti riba i mekušaca

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p> <p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima o poljoprivredno-prehrambenom lancu koja se odnose na zdravlje životinja: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p>	<p>1. Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)</p> <p>2. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)</p>

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Kamenice se trenutačno u Švicarskoj ne uzgajaju. U slučaju pojave bonamioze ili marteilioze Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove obvezuje se da će poduzeti potrebne hitne mjere u skladu s pravilima Europske unije na temelju članka 57. Zakona o epizootskim bolestima.
2. U pogledu mjera za kontrolu bolesti riba i mekušaca, Švicarska primjenjuje Ordonnance o epizootskim bolestima, posebno članke 61. (obveze zakupaca prava na ribolov i tijela odgovornih za praćenje ribolova), 62. do 76. (opće mjere za borbu protiv bolesti), 277. do 290. (posebne mjere koje se odnose na bolesti akvatičnih životinja, dijagnostički laboratorij) i 291. (epizootske bolesti koje je potrebno nadzirati).
3. Popis referentnih laboratorija Europske unije objavljuje se na internetskim stranicama Europske komisije u skladu s člankom 99. Uredbe (EU) 2017/625. Švicarska plaća troškove koji joj se mogu pripisati za postupke provedene u laboratoriju u te svrhe. Funkcije i zadaci laboratorija utvrđeni su u članku 94. Uredbe (EU) 2017/625. Popis nacionalnih referentnih laboratorija za Švicarsku objavljuje se na internetskim stranicama Saveznog ureda za sigurnost hrane i veterinarske poslove.
4. Za inspekcije je odgovoran Zajednički veterinarski odbor posebno u skladu s člankom 116. Uredbe (EU) 2017/625 i člankom 57. Zakona o epizootskim bolestima.

III. Transmisivne spongiformne encefalopatije

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.)</p> <p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima o poljoprivredno-prehrambenom lancu koja se odnose na zdravlje životinja: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p>	<p>1. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT; RS 916.443.10)</p> <p>2. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT-DFI; RS 916.443.106)</p> <p>3. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU; RS 916.443.11)</p> <p>4. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU-DFI; RS 916.443.111)</p> <p>5. Federalni zakon od 20. lipnja 2014. o hrani i predmetima svakodnevne upotrebe (Zakoni o hrani, LDAI; RS 817.0), a posebno njegov članak 30. (kontrola i uzorkovanje) i članak 31. (pregled životinja prije klanja i pregled mesa)</p> <p>6. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016. o hrani životinjskog podrijetla (RS 817.022.108), a posebno njezin članak 5. (dijelovi neprikladni za konzumaciju)</p> <p>7. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401), a posebno njezini članci 3. (klasifikacija goveđe spongiformne</p>

Europska unija	Švicarska
	<p>encefalopatije i grebeža kao epizootskih bolesti koje je potrebno iskorijeniti), 6. (definicije i kratice), 34. (dozvola), 61. (obveza prijavljivanja), 79. (nadzor švicarskog stada), 175. do 181. (transmisivne spongiformne encefalopatije), 297. (usmrćivanje unutar Švicarske), 301. (zadace kantonalnog veterinar), 302. (službeni veterinar) i 312. (dijagnostički laboratorij)</p> <p>8. Ordonnance DEFR-a od 26. listopada 2011. o proizvodnji i stavljanju u promet hrane za životinje, dodatka hrani za životinje i dijetetske hrane za životinje (OLALA; RS 916.307.1), a posebno njezin članak 21. (tolerancija, uzimanje uzoraka, analitičke metode i transport), Prilog 1.2., točka 15. (proizvodi kopnenih životinja), točka 16. (ribe, druge morske životinje, njihovi proizvodi i nusproizvodi) i Prilog 4.1. (tvari čije je stavljanje u promet i uporaba ograničena ili zabranjena)</p> <p>9. Ordonnance od 25. svibnja 2011. o nusproizvodima životinjskog podrijetla (OSPA; RS 916.441.22)</p> <p>10. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 26. studenoga 2025. o upotrebi nusproizvoda životinjskog podrijetla kao hrane za životinje ili gnojiva (OUSPA)</p>

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Referentni laboratorij Europske unije za transmisivne spongiformne encefalopatije (TSE) objavljuje se na internetskim stranicama Europske komisije. Švicarska plaća troškove koji joj se mogu pripisati za postupke provedene u laboratoriju u te svrhe. Funkcije i zadaci laboratorija utvrđeni su u članku 94. Uredbe (EU) 2017/625. Nacionalni referentni laboratorij za Švicarsku objavljuje se na internetskim stranicama Saveznog ureda za sigurnost hrane i veterinarske poslove.

2. Na temelju članka 57. Zakona o epizootskim bolestima Švicarska je izradila plan upozoravanja u slučaju opasnosti za izvršenje mjera za suzbijanje TSE-a.

3. Na temelju članka 12. Uredbe (EZ) br. 999/2001 u državama članicama Europske unije za svaku životinju za koju se sumnja da je zaražena TSE-om mora se odrediti službena zabrana premještanja do dobivanja rezultata kliničkog i epidemiološkog ispitivanja od strane nadležnog tijela, ili mora biti usmrćena u svrhu laboratorijskog ispitivanja pod službenom kontrolom.

U skladu s člancima 179.b i 180.a Ordonnance o epizootskim bolestima Švicarska zabranjuje klanje životinja za koje se sumnja da su zaražene TSE-om. Životinje za koje se sumnja da su zaražene moraju se usmrćiti bez prolijevanja krvi i spaliti, a njihov mozak testirati na TSE u švicarskom referentnom laboratoriju.

Na temelju članka 10. Ordonnance o epizootskim bolestima Švicarska identificira goveda s pomoću sustava jedinstvene, jasne i stalne identifikacije kojim se omogućuje pronalaženje majke i stada podrijetla predmetnih goveda te potvrđivanje da ona nisu potomci ženki za koje se sumnja da su zaražene ili krava zaraženih goveđom spongiformnom encefalopatijom.

Na temelju članka 179.c Ordonnance o epizootskim bolestima Švicarska usmrćuje životinje zaražene GSE-om najkasnije na kraju faze proizvodnje, sve životinje vrste goveda rođene jednu godinu prije i jednu godinu nakon rođenja zaražene životinje i koje su u tom razdoblju bile dijelom stada, kao i sve izravne potomke zaraženih krava rođenih dvije godine prije dijagnoze.

4. Na temelju članka 180.b Ordonnance o epizootskim bolestima Švicarska usmrćuje životinje zaražene grebežom, njihove majke, izravne potomke zaraženih majki kao i sve ostale ovce i koze iz stada, osim:

- ovaca koje nose najmanje jedan ARR alel i niti jedan VRQ alel, i

- životinja mlađih od dva mjeseca isključivo namijenjenih klanju. Glava i organi trbušne šupljine tih životinja odstranjuju se u skladu s odredbama Ordonnance o nusproizvodima životinjskog podrijetla.

Iznimno u slučaju malobrojnih vrsta može se odustati od usmrćivanja stada. Iznimno u slučaju malobrojnih vrsta može se odustati od usmrćivanja stada. U tom slučaju stado se stavlja pod službeni veterinarski nadzor u trajanju od dvije godine tijekom kojeg se dvaput godišnje provodi kliničko ispitivanje životinja u stadu. Ako su u tom razdoblju životinje spremne za usmrćivanje, na njihovim glavama, uključujući tonzile, vrši se ispitivanje u švicarskom referentnom laboratoriju za TSE.

Te se mjere preispituju s obzirom na rezultate zdravstvenog nadzora životinja. Trajanje nadzora produžuje se u slučaju otkrivanja novog slučaja bolesti u stadu.

U slučaju potvrđivanja GSE-a kod ovaca ili koza Švicarska se obvezuje da će primjenjivati mjere iz Priloga VII. Uredbi (EZ) br. 999/2001.

5. Na temelju članka 7. Uredbe (EZ) br. 999/2001 države članice Europske unije zabranjuju upotrebu prerađenih bjelančevina životinjskog podrijetla u prehrani domaćih životinja držanih, tovljenih ili uzgajanih za proizvodnju hrane. Države članice Europske unije uvele su potpunu zabranu uporabe bjelančevina životinjskog podrijetla u prehrani preživača.

Na temelju članka 27. Ordonnance o nusproizvodima životinjskog podrijetla (OSPA) Švicarska je uvela potpunu zabranu uporabe životinjskih bjelančevina u prehrani domaćih životinja.

Odstupanja su moguća za prerađene bjelančevine od riba, svinja, peradi i kukaca iz uzgoja u skladu s Uredbom (EZ) br. 999/2001 te odredbama Ordonnance o nusproizvodima životinjskog podrijetla (OSPA) i Ordonnance o upotrebi nusproizvoda životinjskog podrijetla kao hrane za životinje ili gnojiva (OUSPA).

6. Na temelju članka 6. Uredbe (EZ) br. 999/2001 i u skladu s poglavljem A Priloga III. toj uredbi države članice Europske unije moraju provoditi godišnji program praćenja GSE-a. U taj je plan uključen brzi test za GSE na svim govedima starijima od 24 mjeseca koja su prisilno zaklana, koja su uginula na gospodarstvu ili za koje se pri ante mortem pregledu ustanovilo da su bolesna te na svim životinjama starijima od 30 mjeseci zaklanima za prehranu ljudi.

Brzi testovi za GSE koje upotrebljava Švicarska navedeni su u poglavlju C Priloga X. Uredbi (EZ) br. 999/2001.

Na temelju članka 179. Ordonnance o epizootskim bolestima Švicarska je obvezna provoditi brzi test za GSE na svim govedima starijima od 48 mjeseci koja su uginula ili su ubijena s drugom namjerom osim klanja, ili su u klaonicu dovedena bolesna ili ozlijeđena.

7. Na temelju članka 6. Uredbe (EZ) br. 999/2001 i u skladu s poglavljem A Priloga III. toj uredbi države članice Europske unije moraju provoditi godišnji program praćenja grebeža. U skladu s odredbama članka 177. Ordonnance o epizootskim bolestima, Švicarska je provela program praćenja TSE-a kod ovaca i koza starijih od 12 mjeseci. U razdoblju od lipnja 2004. do srpnja 2005. pregledane su životinje koje su prisilno zaklane, koje su uginule na gospodarstvu ili za koje se pri *ante mortem* pregledu ustanovilo da su bolesne kao i sve životinje zaklane za prehranu ljudi. S obzirom na to da su rezultati svih uzoraka testiranih na GSE bili negativni, nastavlja se praćenje po uzorku klinički sumnjivih životinja, prisilno zaklanih životinja i životinja uginulih na gospodarstvu. Usuglašenost propisa u području praćenja TSE-a kod ovaca i koza razmotrit će se u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora.
8. Za informacije iz članka 6., iz poglavlja B Priloga III. i iz Priloga IV. (3.III) Uredbi (EZ) br. 999/2001 odgovoran je Zajednički veterinarski odbor.
9. Za inspekcije je odgovoran Zajednički veterinarski odbor posebno u skladu s člankom 116. Uredbe (EZ) br. 2017/625 i člankom 57. Zakona o epizootskim bolestima.

IV. Zoonoze

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EZ) br. 2160/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. studenoga 2003. o kontroli salmonele i drugih određenih uzročnika zoonoza koji se prenose hranom (SL L 325, 12.12.2003., str. 1.)</p> <p>2. Direktiva 2003/99/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. studenoga 2003. o praćenju zoonoza i uzročnika zoonoza, o izmjeni Odluke Vijeća 90/424/EEZ i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 92/117/EEZ (SL L 325, 12.12.2003., str. 31.)</p> <p>3. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima o poljoprivredno-prehrambenom lancu koja se odnose na zoonoze: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95,</p>	<p>1. Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)</p> <p>2. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401), a posebno njezini članci 291.a do 291.e (posebne odredbe o zoonozama)</p> <p>3. Federalni zakon od 20. lipnja 2014. o hrani i predmetima svakodnevne upotrebe (Zakoni o hrani, LDAI; RS 817.0)</p> <p>4. Ordonnance od 16. prosinca 2016. o hrani i predmetima svakodnevne upotrebe (ODAIUOs; RS 817.02)</p> <p>5. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016. o higijeni u djelatnostima povezanim s hranom (Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova o higijeni, OHyg; RS 817.024.1)</p> <p>6. Federalni zakon od 28. rujna 2012. o borbi protiv bolesti koje su prenosive na ljude (Zakon o epidemijama, LEp; RS 818.101)</p> <p>7. Ordonnance od 29. travnja 2015. o zaštiti od zaraznih bolesti kod ljudi (Ordonnance o epidemijama, OEp; RS 818.101.1)</p> <p>8. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 23. studenoga 2005. o higijeni pri klanju životinja (OHyAb; RS 817.190.1)</p> <p>9. Ordonnance od 16. prosinca 2016. o klanju životinja i kontroli mesa (OAbCV; RS 817.190)</p>

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Popis referentnih laboratorija Europske unije iz članka 10. Direktive 2003/99/EZ objavljuje se na internetskim stranicama Europske komisije u skladu s člankom 99. Uredbe (EU) 2017/625.
Švicarska plaća troškove koji joj se mogu pripisati za postupke provedene u laboratoriju u te svrhe. Funkcije i zadaci laboratorija utvrđeni su u članku 94. Uredbe (EU) 2017/625.
Popis nacionalnih referentnih laboratorija za Švicarsku objavljuje se na internetskim stranicama Saveznog ureda za sigurnost hrane i veterinarske poslove.
2. Švicarska svake godine krajem svibnja Europskoj agenciji za sigurnost hrane dostavlja izvješće o kretanjima i izvorima zoonoza, uzročnika zoonoza i antimikrobnoj otpornosti koje mora sadržavati podatke prikupljene u skladu s člancima 4., 7. i 8. Direktive 2003/99/EZ u prethodnoj godini. Izvješće sadržava i informacije iz članka 3. stavka 2. točke (b) Uredbe (EZ) br. 2160/2003.

V. Prijava bolesti
A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p> <p>2. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1715 od 30. rujna 2019. o utvrđivanju pravila za funkcioniranje sustava za upravljanje informacijama za službene kontrole i njegovih sistemskih komponenata („Uredba o IMSOC-u”) (SL L 261, 14.10.2019., str. 37.)</p>	<p>1. Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40), a posebno njegovi članci 11. (obveza postupanja s dužnom pažnjom i obveza prijavljivanja) i 57. (tehničke provedbene odredbe, međunarodna suradnja)</p> <p>2. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401), a posebno njezini članci 2. do 5. (navedene bolesti), 59. do 65. i 291. (obveza prijavljivanja, obavješćivanja) te 292. do 299. (praćenje, provedba, administrativna pomoć)</p>

B. PROVEDBENA PRAVILA

Švicarska je integrirana u sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole i sve njegove komponente, kako su definirani u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2019/1715. Švicarska u tu svrhu određuje kontaktnu točku.

Obavješćivanje o bolestima s popisa i izvješća o tim bolestima te formati i postupci za podnošenje programâ nadziranja i programâ iskorjenjivanja i izvješćivanje o njima te za podnošenje zahtjeva za priznavanje statusa „slobodno od bolesti” u skladu su s aranžmanima iz Provedbene uredbe (EU) 2020/2002⁸.

Prema potrebi, Zajednički veterinarski odbor određuje prijelazne mjere.”.

⁸ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/2002 od 7. prosinca 2020. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu obavješćivanja i izvješćivanja u Uniji o bolestima s popisa, u pogledu formatâ i postupaka za podnošenje programâ nadziranja u Uniji i programâ iskorjenjivanja i izvješćivanje o njima i zahtjeva za priznavanje statusa „slobodno od bolesti” te u pogledu računalnog informacijskog sustavaa (SL L 412, 8.12.2020., str. 1.).

PRILOG II.

Dodatak 2. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak 2.

ZDRAVLJE ŽIVOTINJA: Trgovina između Švicarske i Europske unije i stavljanje na tržište

I. Kopnene životinje

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p> <p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima o poljoprivredno-prehrambenom lancu koja se odnose na trgovinu kopnenim životinjama između Švicarske i Europske unije: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ,</p>	<p>1. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)</p> <p>2. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-UE; RS 916.443.11)</p> <p>3. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU-DFI; RS 916.443.111)</p> <p>4. Federalni zakon od 29. travnja 1998. o poljoprivredi (LAgr; RS 910.1.), a posebno članak 160. (obvezna akreditacija)</p> <p>5. Federalni zakon od 15. prosinca 2000. o lijekovima i medicinskim proizvodima (LPTh; RS 812.21)</p> <p>6. Ordonnance od 18. kolovoza 2004. o veterinarskim lijekovima (OMédV; RS 812.212.27)</p> <p>7. Tehničke smjernice za profilaktičku i metafilaktičku primjenu lijekova koji sadržavaju antimikrobna sredstva na proizvodnim životinjama, kako su</p>

<p>2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p> <p>3. Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/403 od 18. ožujka 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) 2016/429 i (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu predložaka certifikata o zdravlju životinja i predložaka certifikata o zdravlju životinja/službenih certifikata za ulazak u Uniju i premještanja među državama članicama pošiljaka određenih kategorija kopnenih životinja i njihovih zametnih proizvoda i u pogledu službenog certificiranja u vezi s takvim certifikatima te o stavljanju izvan snage Odluke 2010/470/EU (SL L 113, 31.3.2021., str. 1.)</p> <p>4. Članak 107. (uz iznimku stavka 6.) Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarskim lijekovima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43.), u vezi s njezinim člankom 37. stavkom 5.</p>	<p>objavljene 31. svibnja 2026.</p>
--	-------------------------------------

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Za inspekcije je odgovoran Zajednički veterinarski odbor posebno u skladu s člankom 116. Uredbe (EU) 2017/625 i člankom 57. Zakona o epizootskim bolestima.
2. Životinje kojima se trguje između država članica Europske unije i Švicarske premještati će se pod istim uvjetima kao životinje kojima međusobno trguju države članice Europske unije. Te proizvode, prema potrebi, prate zdravstveni certifikati koji se upotrebljavaju za trgovinu između država članica Europske unije ili koji su utvrđeni u ovom Prilogu i raspoloživi u sustavu TRACES.

3. Za potrebe ovog Priloga potvrđuje se da Švicarska ispunjava uvjete iz dijela II. poglavlja 4. Uredbe (EU) 2016/429, Delegirane uredbe (EU) 2020/689⁹ i Provedbene uredbe (EU) 2021/620¹⁰ u pogledu bolesti navedenih na internetskim stranicama Komisije „Surveillance, eradication programmes and disease-free status – Food Safety” i stranicama Nacionalnog programa nadzora Saveznog ureda za sigurnost hrane i veterinarske poslove. Za bolesti za koje još nije odobren status „slobodno od bolesti” Švicarska Zajedničkom veterinarskom odboru dostavlja potrebne informacije u skladu s kriterijima za odobravanje iz Uredbe (EU) 2016/429. Na temelju tih informacija Zajednički veterinarski odbor ažurira informacije dostupne na navedenim internetskim stranicama. Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove odmah obavješćuje Komisiju o svim promjenama uvjeta na kojima se temelji priznavanje tog statusa za bolesti s tog popisa. To pitanje razmatra se u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora.
4. Za potrebe ovog Priloga priznaje se da Švicarska ispunjuje uvjete utvrđene u točki 1. odjeljku 2. poglavlju 3. dijela I. Priloga IV. Provedbenoj uredbi Direktivi (EU) 2020/689 u pogledu tuberkuloze goveda. Kako bi zadržala status zemlje u kojoj je službeno potvrđeno da njezina stada nisu zaražena brucelozom, Švicarska se obvezuje da će ispuniti sljedeće uvjete:
- a) svako govedo za koje se posumnja da je zaraženo brucelozom mora se prijaviti nadležnim tijelima i podvrgnuti službenom testiranju na brucelozu, koje uključuje najmanje dva serološka ispitivanja s komplementarnim fiksiranjem i mikrobiološko ispitivanje odgovarajućih uzoraka uzetih u slučajevima pobačaja;
 - b) sve dok se ne ukloni sumnja na bolest, tj. dok nije dobiven negativni rezultat ispitivanja predviđenih u točki (a), službeni status stada slobodnog od bruceloze privremeno se obustavlja u slučaju da se u stadu nalazi govedo ili goveda za koje postoji sumnja da boluju od bruceloze.
5. Švicarska u skladu sa svojim zakonodavstvom navedenim u prethodnom odjeljku A primjenjuje iste odredbe o primjeni antimikrobnih lijekova na životinjama namijenjenima proizvodnji kao one iz članka 107. (uz iznimku stavka 6.) Uredbe (EU) 2019/6 u vezi s njezinim člankom 37. stavkom 5.

⁹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/689 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o nadziranju, programima iskorjenjivanja i statusu „slobodno od bolesti” za određene bolesti s popisa i emergentne bolesti (SL L 174, 3.6.2020., str. 211.).

¹⁰ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/620 od 15. travnja 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu odobravanja statusa „slobodno od bolesti” i statusa područja na kojemu se ne provodi cijepljenje za određene države članice ili njihove zone ili kompartimente s obzirom na određene bolesti s popisa te u pogledu odobravanja programa iskorjenjivanja tih bolesti s popisa (SL L 131, 16.4.2021., str. 78.).

Švicarska ne odobrava stavljanje na tržište lijekova za proizvodne životinje koji sadržavaju jedan od antimikrobika ili skupina antimikrobika iz točke 2. ili 3. Priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2022/1255¹¹ ni primjenu na proizvodnim životinjama lijekova za humanu primjenu koji sadržavaju te antimikrobike ili skupine antimikrobika.

U okviru Zajedničkog veterinarskog odbora održat će se rasprave o izmjenama navedenog zakonodavstva Europske unije zbog kojih je potrebna prilagodba švicarskih odredaba.

Zato se Švicarska za potrebe članka 118. Uredbe (EU) 2019/6 ne smatra trećom zemljom do 1. srpnja 2028.

Odmah obavješćuje Zajednički veterinarski odbor o svim daljnjim izmjenama svojeg zakonodavstva o antimikrobnim lijekovima za proizvodne životinje.

Zajednički veterinarski odbor preispituje taj stavak prije 1. srpnja 2028.

6. Za pošiljke jaja za valenje u Europsku uniju švicarska tijela obvezuju se da će poštovati pravila o označivanju propisana Uredbom Komisije (EZ) br. 617/2008¹².
7. U slučaju pošiljaka iz Švicarske u Finsku, Švedsku ili Dansku švicarska tijela obvezuju se da će dostaviti jamstva u pogledu salmonele koja se zahtijevaju na temelju zakonodavstva Europske unije.

¹¹ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1255 od 19. srpnja 2022. o određivanju antimikrobika ili skupina antimikrobika namijenjenih isključivo liječenju određenih infekcija kod ljudi u skladu s Uredbom (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 191, 20.7.2022., str. 58.).

¹² Uredba Komisije (EZ) br. 617/2008 od 27. lipnja 2008. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 u pogledu tržišnih standarda za jaja za valenje i pilića domaće peradi (SL L 168, 28.6.2008., str. 5.).

II. Životinje i proizvodi akvakulture

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p> <p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima poljoprivredno-prehrambenog lanca koja se odnose na trgovinu životinjama i proizvodima akvakulture između Švicarske i Europske unije: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p>	<p>1. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)</p> <p>2. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU; RS 916.443.11)</p> <p>3. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU-DFI; RS 916.443.111)</p> <p>4. Federalni zakon od 29. travnja 1998. o poljoprivredi (LAgr; RS 910.1.), a posebno članak 160. (obvezna akreditacija)</p> <p>5. Federalni zakon od 15. prosinca 2000. o lijekovima i medicinskim proizvodima (LPTh; RS 812.21)</p> <p>6. Ordonnance od 18. kolovoza 2004. o veterinarskim lijekovima (OMédV; RS 812.212.27)</p> <p>7. Tehničke smjernice za profilaktičku i metafilaktičku primjenu lijekova koji sadržavaju antimikrobna sredstva na proizvodnim životinjama, kako su objavljene 31. svibnja 2026.</p>

<p>3. Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/2236 od 16. prosinca 2020. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) 2016/429 i (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu predložaka certifikata o zdravlju životinja za ulazak u Uniju i premještanja unutar Unije pošiljaka akvatičnih životinja i određenih proizvoda životinjskog podrijetla od akvatičnih životinja i u pogledu službenog certificiranja u vezi s takvim certifikatima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1251/2008 (SL L 442, 30.12.2020., str. 410.)</p> <p>4. Članak 107. (uz iznimku stavka 6.) Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarskim lijekovima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43.), u vezi s njezinim člankom 37. stavkom 5.</p>	
--	--

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Za inspekcije je odgovoran Zajednički veterinarski odbor posebno u skladu s člankom 116. Uredbe (EU) 2017/625 i člankom 57. Zakona o epizootskim bolestima.
2. Životinje kojima se trguje između država članica Europske unije i Švicarske premještati će se pod istim uvjetima kao životinje kojima međusobno trguju države članice Europske unije. Te proizvode, prema potrebi, prate zdravstveni certifikati koji se upotrebljavaju za trgovinu između država članica Europske unije i raspoloživi su u sustavu TRACES.
3. Za potrebe ovog Priloga potvrđuje se da Švicarska ispunjava uvjete iz dijela II. poglavlja 4. Uredbe (EU) 2016/429, Delegirane uredbe (EU) 2020/689¹³ i Provedbene uredbe (EU) 2021/620¹⁴ u pogledu bolesti navedenih na internetskim stranicama Komisije „Surveillance, eradication programmes and disease-free status – Food Safety” i stranicama Nacionalnog programa nadzora Saveznog ureda za sigurnost hrane i veterinarske poslove. Za bolesti za koje još nije odobren status „slobodno od bolesti” Švicarska Zajedničkom veterinarskom odboru dostavlja potrebne informacije u skladu s kriterijima za odobravanje iz Uredbe (EU) 2016/429. Na temelju tih informacija Zajednički veterinarski odbor ažurira informacije dostupne na navedenim internetskim stranicama.
Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove odmah obavještuje Komisiju o svim promjenama uvjeta na kojima se temelji priznavanje tog statusa za bolesti s tog popisa. To pitanje razmatra se u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora.
4. Švicarska u skladu sa svojim zakonodavstvom navedenim u prethodnom odjeljku A primjenjuje iste odredbe o primjeni antimikrobnih lijekova na životinjama namijenjenima proizvodnji kao one iz članka 107. (uz iznimku stavka 6.) Uredbe (EU) 2019/6 u vezi s njezinim člankom 37. stavkom 5.
Švicarska ne odobrava stavljanje na tržište lijekova za proizvodne životinje koji sadržavaju jedan od antimikrobika ili skupina antimikrobika iz točke 2. ili 3. Priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2022/1255¹⁵ ni primjenu na proizvodnim životinjama lijekova za humanu primjenu koji sadržavaju te antimikrobike ili skupine antimikrobika.

¹³ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/689 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o nadziranju, programima iskorjenjivanja i statusu „slobodno od bolesti” za određene bolesti s popisa i emergentne bolesti (SL L 174, 3.6.2020., str. 211.).

¹⁴ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/620 od 15. travnja 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu odobravanja statusa „slobodno od bolesti” i statusa područja na kojemu se ne provodi cijepljenje za određene države članice ili njihove zone ili kompartimente s obzirom na određene bolesti s popisa te u pogledu odobravanja programa iskorjenjivanja tih bolesti s popisa (SL L 131, 16.4.2021., str. 78.).

¹⁵ Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1255 od 19. srpnja 2022. o određivanju antimikrobika ili skupina antimikrobika namijenjenih isključivo liječenju određenih infekcija kod ljudi u skladu s Uredbom (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 191, 20.7.2022., str. 58.).

U okviru Zajedničkog veterinarskog odbora održat će se rasprave o izmjenama navedenog zakonodavstva Europske unije zbog kojih je potrebna prilagodba švicarskih odredaba.

Zato se Švicarska za potrebe članka 118. Uredbe (EU) 2019/6 ne smatra trećom zemljom do 1. srpnja 2028.

Odmah obavješćuje Zajednički veterinarski odbor o svim daljnjim izmjenama svojeg zakonodavstva o antimikrobnim lijekovima za proizvodne životinje.

Zajednički veterinarski odbor preispituje taj stavak prije 1. srpnja 2028.

III. Zametni proizvodi

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p> <p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima poljoprivredno-prehrambenog lanca o trgovini zametnim proizvodima između Švicarske i Europske unije: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p> <p>3. Provedbena uredba Komisije (EU)</p>	<p>1. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401), a posebno njezini članci 51. do 55.a (umjetna inseminacija) i 56. do 58.a (transfer zametaka)</p> <p>2. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU; RS 916.443.11)</p> <p>3. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU-DFI; RS 916.443.111)</p>

<p>2021/403 od 18. ožujka 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) 2016/429 i (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu predložaka certifikata o zdravlju životinja i predložaka certifikata o zdravlju životinja/slужbenih certifikata za ulazak u Uniju i premještanja među državama članicama pošiljaka određenih kategorija kopnenih životinja i njihovih zametnih proizvoda i u pogledu službenog certificiranja u vezi s takvim certifikatima te o stavljanju izvan snage Odluke 2010/470/EU (SL L 113, 31.3.2021., str. 1.)</p>	
---	--

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Za inspekcije je odgovoran Zajednički veterinarski odbor posebno u skladu s člankom 116. Uredbe (EU) 2017/625 i člankom 57. Zakona o epizootskim bolestima.
2. Za potrebe ovog Priloga potvrđuje se da Švicarska ispunjava uvjete iz dijela II. poglavlja 4. Uredbe (EU) 2016/429, Delegirane uredbe (EU) 2020/689¹⁶ i Provedbene uredbe (EU) 2021/620¹⁷ u pogledu bolesti navedenih na internetskim stranicama Komisije „Surveillance, eradication programmes and disease-free status – Food Safety” i stranicama Nacionalnog programa nadzora Saveznog ureda za sigurnost hrane i veterinarske poslove. Za bolesti za koje još nije odobren status „slobodno od bolesti” Švicarska Zajedničkom veterinarskom odboru dostavlja potrebne informacije u skladu s kriterijima za odobravanje iz Uredbe (EU) 2016/429. Na temelju tih informacija Zajednički veterinarski odbor ažurira informacije dostupne na navedenim internetskim stranicama. Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove odmah obavješćuje Komisiju o svim promjenama uvjeta na kojima se temelji priznavanje tog statusa za bolesti s tog popisa. To pitanje razmatra se u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora.

¹⁶ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/689 od 17. prosinca 2019. o dopuni Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila o nadziranju, programima iskorjenjivanja i statusu „slobodno od bolesti” za određene bolesti s popisa i emergentne bolesti (SL L 174, 3.6.2020., str. 211.).

¹⁷ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/620 od 15. travnja 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu odobravanja statusa „slobodno od bolesti” i statusa područja na kojemu se ne provodi cijepljenje za određene države članice ili njihove zone ili kompartimente s obzirom na određene bolesti s popisa te u pogledu odobravanja programa iskorjenjivanja tih bolesti s popisa (SL L 131, 16.4.2021., str. 78.).

3. Što se tiče sjemena goveda, napominje se da u Švicarskoj svi centri drže samo životinje s negativnim rezultatom na test neutralizacije seruma ili test ELISA na zarazni goveđi rinotraheitis ili zarazni pustularni vulvovaginitis.
4. Za sektore u kojima postoji uzajamno priznavanje ekvivalencije zametni proizvodi kojima se trguje između država članica Europske unije i Švicarske dani su u promet pod istim uvjetima kao zametni proizvodi kojima se trguje između država članica Europske unije. Te proizvode, prema potrebi, prate zdravstveni certifikati koji se upotrebljavaju za trgovinu između država članica Europske unije i raspoloživi su u sustavu TRACES.

IV. Nekomercijalno premještanje kućnih ljubimaca

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) br. 576/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. lipnja 2013. o nekomercijalnom premještanju kućnih ljubimaca i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 998/2003 (SL L 178, 28.6.2013., str. 1.)</p> <p>2. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na dijelu VI. te uredbe</p> <p>3. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima koja se primjenjuju na nekomercijalno premještanje kućnih ljubimaca između Švicarske i Europske unije: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ,</p>	<p>1. Ordonnance od 28. studenoga 2014. o uvozu, provozu i izvozu kućnih ljubimaca (OITE AC; RS 916.443.14)</p> <p>2. Članak 76.b Ordonnance od 23. travnja 2008. o zaštiti životinja (OPAn; RS 455.1)</p>

89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)	
---	--

B. PRAVILA PRIMJENE

1. Sustav označivanja propisan je Uredbom (EU) br. 576/2013.
2. Valjanost cijepljenja protiv bjesnoće i po potrebi ponovnog cijepljenja utvrđena je u Prilogu III. Uredbi (EU) br. 576/2013.
3. Obrazac putovnice propisan je u dijelu 3. Priloga III. Uredbi (EU) br. 577/2013¹⁸. Dodatni zahtjevi u pogledu putovnice propisani su u dijelu 4. Priloga III. Uredbi (EU) br. 577/2013.
4. Za potrebe ovog Dodatka za nekomercijalno premještanje kućnih ljubimaca između država članica Europske unije i Švicarske odredbe poglavlja II. Uredbe (EU) br. 576/2013 primjenjuju se *mutatis mutandis*. Provjere dokumentacije i identiteta koje je potrebno obaviti u pogledu nekomercijalnog premještanja kućnih ljubimaca iz države članice Europske unije u Švicarsku obavljaju se u skladu s člankom 33. Uredbe (EU) br. 576/2013.”.

¹⁸ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 577/2013 od 28. lipnja 2013. o obrascima identifikacijskih dokumenata za nekomercijalno kretanje pasa, mačaka i pitomih vretica, utvrđivanju popisa teritorija i trećih zemalja te o obliku, izgledu i jezičnim zahtjevima izjava o usklađenosti s određenim uvjetima iz Uredbe (EU) br. 576/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 178, 28.6.2013., str. 109.).

PRILOG III.

Dodatak 3. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak 3.

Uvoz živih životinja i njihovih zametnih proizvoda iz trećih zemalja

I. EUROPSKA UNIJA — ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.
2. Uredba (EU) br. 576/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. lipnja 2013. o nekomercijalnom premještanju kućnih ljubimaca i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 998/2003 (SL L 178, 28.6.2013., str. 1.)
3. Direktiva Vijeća 96/22/EZ od 29. travnja 1996. o zabrani primjene određenih tvari hormonskog ili tireostatskog učinka i beta-agonista na farmskim životinjama i o stavljanju izvan snage direktiva 81/602/EEZ, 88/146/EEZ i 88/299/EEZ (SL L 125, 23.5.1996., str. 3.)
4. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima iz ovog odjeljka:

Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uređaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uređaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uređaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ,

96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)

5. Članak 118. Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarskim lijekovima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43.)

II. ŠVICARSKA – ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

1. Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)
2. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)
3. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT; RS 916.443.10)
4. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT-DFI; RS 916.443.106)
5. Ordonnance od 28. studenoga 2014. o uvozu, provožu i izvozu kućnih ljubimaca (OITE-AC; 916.443.14)
6. Ordonnance od 18. kolovoza 2004. o veterinarskim lijekovima (OMédV; RS 812.212.27)
7. Ordonnance od 30. listopada 1985. o naknadama koje naplaćuje Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove (Ordonnance o naknadama OSAV; RS 916.472)

III. PROVEDBENA PRAVILA

1. Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove zajedno s državama članicama Europske unije primjenjuje uvjete uvoza utvrđene zakonodavstvom iz Dijela I. ovog Dodatka, pravila primjene i popise objekata iz kojih je dopušten predmetni uvoz. Ta obveza vrijedi za sve relevantne akte bez obzira na datum donošenja.

Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove može donijeti restriktivnije mjere i tražiti dodatna jamstva. U okviru Zajedničkog veterinarskog odbora održavaju se savjetovanja kako bi se pronašla odgovarajuća rješenja.

Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove i države članice Europske unije međusobno se obavješćuju o posebnim dvostranim uvjetima uvoza koji nisu predmet usklađivanja na razini Unije.

2. Švicarska se za potrebe članka 118. Uredbe (EU) 2019/6 ne smatra trećom zemljom do 1. srpnja 2028.

Zajednički veterinarski odbor preispituje taj stavak prije 1. srpnja 2028.”.

PRILOG IV.

Dodatak 5. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak 5.

Žive životinje i zametni proizvodi:

Provjere na granici i plaćanje pristojbi

POGLAVLJE I.

Opće odredbe – Sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
1. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima iz ovog poglavlja: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95,	1. Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40) 2. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401) 3. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla s trećim zemljama (OITE-PT; RS 916.443.10) 4. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT-DFI; RS 916.443.106) 5. Ordonnance od 28. studenoga 2014. o uvozu, provožu i izvozu kućnih ljubimaca (OITE-AC; 916.443.14)

Europska unija	Švicarska
7.4.2017., str. 1.) (2) Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1715 od 30. rujna 2019. o utvrđivanju pravila za funkcioniranje sustava za upravljanje informacijama za službene kontrole i njegovih sistemskih komponenata („Uredba o IMSOC-u”) (SL L 261, 14.10.2019., str. 37.)	

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Švicarska je integrirana u sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole i sve njegove komponente, kako su definirani u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2019/1715. Švicarska u tu svrhu određuje kontaktnu točku.
Prema potrebi, Zajednički veterinarski odbor određuje prijelazne mjere.
2. Kako bi osigurale pravilnu primjenu ovog Dodatka, stranke si uzajamno pružaju administrativnu pomoć u skladu s člancima 104. do 107. Uredbe (EU) 2017/625 Zajednički veterinarski odbor odgovoran je za primjenu članka 108. Uredbe (EU) 2017/625.

POGLAVLJE II.

Veterinarski i zootehnički pregledi koji se primjenjuju u trgovini između država članica Europske unije i Švicarske

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Veterinarski i zootehnički pregledi koji se primjenjuju u trgovini između država članica Europske unije i Švicarske provode se u skladu sa sljedećim aktima:

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p> <p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima iz ovog poglavlja: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja (Uredba o službenim kontrolama), SL L 95, 7.4.2017., str. 1.</p> <p>3. Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/2235 od 16. prosinca 2020. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) 2016/429 i (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu predložaka certifikata o zdravlju životinja, predložaka službenih certifikata i predložaka certifikata o zdravlju životinja/službenih certifikata za ulazak u Uniju i premještanja unutar Unije pošiljaka određenih kategorija</p>	<p>1. Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40), a posebno njegov članak 57.</p> <p>2. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU; RS 916.443.11)</p> <p>3. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU-DFI; RS 916.443.111)</p> <p>4. Ordonnance od 28. studenoga 2014. o uvozu, provozu i izvozu kućnih ljubimaca (OITE-AC; RS 916.443.14);</p> <p>5. Ordonnance od 30. listopada 1985. o naknadama koje naplaćuje Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove (Ordonnance o naknadama OSAV; RS 916.472)</p>

životinja i robe i u pogledu službenog certificiranja u vezi s takvim certifikatima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 599/2004, provedbenih uredbi (EU) br. 636/2014 i (EU) 2019/628, Direktive 98/68/EZ i odluka 2000/572/EZ, 2003/779/EZ i 2007/240/EZ

4. Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/2236 od 16. prosinca 2020. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) 2016/429 i (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu predložaka certifikata o zdravlju životinja za ulazak u Uniju i premještanja unutar Unije pošiljaka akvatičnih životinja i određenih proizvoda životinjskog podrijetla od akvatičnih životinja i u pogledu službenog certificiranja u vezi s takvim certifikatima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1251/2008 (SL L 442, 30.12.2020., str. 410.)
5. Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/403 od 18. ožujka 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) 2016/429 i (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu predložaka certifikata o zdravlju životinja i predložaka certifikata o zdravlju životinja/službenih certifikata za ulazak u Uniju i premještanja među državama članicama pošiljaka određenih kategorija kopnenih životinja i njihovih zametnih proizvoda i u pogledu službenog certificiranja u vezi s takvim certifikatima te o stavljanju izvan snage Odluke 2010/470/EU (SL L 113, 31.3.2021., str. 1.)

B. PROVEDBENA PRAVILA

Zdravstveni certifikati za trgovinu živim životinjama i zametnim proizvodima te ispašu životinja u pograničnim područjima između Europske unije i Švicarske utvrđeni su u ovom Dodatku.

U slučajevima utvrđenima u člancima 102. i 104. do 107. Uredbe (EU) 2017/625 nadležna tijela mjesta odredišta bez odgađanja stupaju u kontakt s nadležnim tijelima mjesta odlaska. Poduzimaju sve potrebne mjere te obavješćuju nadležno tijelo mjesta otpreme i Komisiju o vrsti izvršenih kontrola, donesenim odlukama i razlozima njihova donošenja.

C. POSEBNA PROVEDBENA PRAVILA

PRIMJENJIVO NA ŽIVOTINJE POSLANE NA ISPAŠU U GRANIČNIM PODRUČJIMA

1. Definicije

Ispaša na graničnim područjima: odvođenje životinja na ispašu u državu članicu Europske unije ili Švicarsku na granično područje ograničeno na pojas od 10 km. U posebnim dobro opravdanim uvjetima povećanje razdaljine s obje strane granice između Švicarske i Unije mogu odobriti predmetna nadležna tijela.

Dnevna ispaša: ispaša pri kojoj se na kraju svakog dana životinje vraćaju na gospodarstvo podrijetla u državu članicu Europske unije ili Švicarsku.

2. Za ispašu na granicama između država članica Europske unije i Švicarske primjenjuju se uvjeti za prekogranično premještanje životinja utvrđeni u Uredbi (EU) 2016/429, Delegiranoj uredbi (EU) 2020/688 i Delegiranoj uredbi (EU) 2019/2035. Odredbe članka 139. Uredbe (EU) 2016/429 primjenjuju se *mutatis mutandis*.

3. Na temelju Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401), a posebno njezinog članka 7. (registracija) i Ordonnance od 3. studenoga 2021. o društvu Identitas SA i bazi podataka o trgovini životinjama (OId-BDTA; RS 916.404.1), a posebno njezinog odjeljka 2. (sadržaj baze podataka), Švicarska svakom pašnjaku dodjeljuje posebnu registracijsku oznaku koja se upisuje u nacionalnu bazu podataka o govedima.
4. Za ispašu između država članica Zajednice i Švicarske službeni veterinar zemlje otpreme:
 - a) na datum izdavanja certifikata i najkasnije 24 sata prije predviđenog datuma dolaska životinja, preko računalnog sustava koji povezuje veterinarska tijela i koji je predviđen Provedbenom uredbom (EU) 2019/1715, obavješćuje nadležno tijelo mjesta odredišta (lokalna veterinarska postaja) o otpremi životinja;
 - (b) izdaje certifikat u skladu s Provedbenom uredbom (EU) 2021/403.
5. Tijekom trajanja razdoblja ispaše životinje ostaju pod carinskim nadzorom.
6. Posjednik životinja mora:
 - a) u pisanoj izjavi obvezati se na poštovanje svih mjera poduzetih u skladu s ovim Prilogom i svim drugim mjerama uvedenima na lokalnoj razini, na isti način kao i posjednik podrijetlom iz države članice Zajednice ili Švicarske;
 - (b) platiti troškove provjera potrebnih prema ovom Prilogu;
 - (c) u potpunosti surađivati s aranžmanima carinskih ili veterinarskih provjera koje zahtijevaju tijela zemlje otpreme ili odredišta.
7. Nakon povratka životinja s ispaše na kraju sezone ili prije službeni veterinar zemlje u kojoj se obavlja ispaša:
 - a) na datum izdavanja certifikata i najkasnije 24 sata prije predviđenog datuma dolaska životinja, preko računalnog sustava koji povezuje veterinarska tijela i koji je predviđen Provedbenom uredbom (EU) 2019/1715, obavješćuje nadležno tijelo mjesta odredišta (lokalna veterinarska postaja) o otpremi životinja;
 - (b) izdaje certifikat u skladu s Provedbenom uredbom (EU) 2021/403.
8. Ako dođe do izbijanja bolesti, poduzimaju se odgovarajuće mjere uz međusobni dogovor nadležnih veterinarskih tijela. Ta tijela razmatraju mogućnost pokrivanja eventualnih troškova. Prema potrebi, to pitanje upućuje se Zajedničkom veterinarskom odboru.

9. Odstupajući od odredaba o ispaši u točkama 1. od 8., u slučaju dnevne ispaše između država članica Zajednice i Švicarske:
- a) životinje ne dolaze u doticaj sa životinjama drugoga gospodarstva;
 - (b) posjednik životinja obvezuje se da će obavijestiti nadležno veterinarsko tijelo o svakom doticaju životinja sa životinjama drugoga gospodarstva;
 - (c) zdravstveni certifikat se svake kalendarske godine mora dostaviti nadležnim veterinarskim tijelima pri prvom ulasku životinja u državu članicu Europske unije ili Švicarsku. Taj zdravstveni certifikat mora se na njihov zahtjev dostaviti nadležnim veterinarskim tijelima;
 - (d) točke 2. i 4. primjenjuju se samo pri prvoj otpremi životinja u državu članicu Europske unije ili Švicarsku u kalendarskoj godini;
 - (e) točka 7. se ne primjenjuje;
 - (f) posjednik životinja obvezuje se da će obavijestiti nadležno veterinarsko tijelo o kraju sezone ispaše.

POGLAVLJE III.

Veterinarski pregledi koji se primjenjuju za uvoz iz trećih zemalja

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Pregledi pri uvozu iz trećih zemalja obavljaju se u skladu sa sljedećim aktima:

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p> <p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima iz ovog poglavlja: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p> <p>3. Direktiva Vijeća 96/22/EZ od 29. travnja 1996. o zabrani primjene određenih tvari</p>	<p>1. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla s trećim zemljama (OITE-PT; RS 916.443.10)</p> <p>2. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT-DFI; RS 916.443.106)</p> <p>3. Ordonnance od 28. studenoga 2014. o uvozu, provožu i izvozu kućnih ljubimaca (OITE-AC; RS 916.443.14)</p> <p>4. Ordonnance od 30. listopada 1985. o naknadama koje naplaćuje Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove (Ordonnance o naknadama OSAV; RS 916.472)</p> <p>5. Ordonnance od 18. kolovoza 2004. o veterinarskim lijekovima (OMédV; RS 812.212.27)</p>

Europska unija	Švicarska
<p>hormonskog ili tireostatskog učinka i beta-agonista na farmskim životinjama i o stavljanju izvan snage direktiva 81/602/EEZ, 88/146/EEZ i 88/299/EEZ (SL L 125, 23.5.1996., str. 3.)</p> <p>4. Članak 118. Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarskim lijekovima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43.)</p>	

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Za potrebe primjene članka 59. i 60. Uredbe (EU) 2017/625 popisi graničnih kontrolnih postaja država članica Europske unije za veterinarske preglede živih životinja objavljuju se na internetskim stranicama Europske komisije.
2. Za potrebe primjene članka 59. i 60. Uredbe (EU) 2017/625 granične inspeksijske postaje u Švicarskoj su sljedeće:

Organizacija	Oznaka TRACES	Vrsta odobrenja
Zračna luka Zürich	CHZRH4	LA-O*
Zračna luka Ženeva	CHGVA4	LA-O*

* S obzirom na kategorije odobrenja utvrđene Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/1014 od 12. lipnja 2019. o utvrđivanju detaljnih pravila o minimalnim zahtjevima za granične kontrolne postaje, uključujući inspeksijske centre, i za format, kategorije i pokrate koje se upotrebljavaju za popisivanje graničnih kontrolnih postaja i kontrolnih točaka (SL L 165, 21.6.2019., str. 10.).

Za naknadne izmjene popisa graničnih inspeksijskih postaja, njihovih inspeksijskih centara i vrsta odobrenja odgovoran je Zajednički veterinarski odbor.

3. Za inspekcije je odgovoran Zajednički veterinarski odbor posebno u skladu s člankom 116. Uredbe (EU) 2017/625 i člankom 57. Zakona o epizootskim bolestima.

4. Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove zajedno s državama članicama Europske unije primjenjuje uvjete uvoza navedene u Dodatku 3. ovom Prilogu kao i mjere primjene.

Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove može donijeti restriktivnije mjere i tražiti dodatna jamstva. U okviru Zajedničkog veterinarskog odbora održavaju se savjetovanja kako bi se pronašla odgovarajuća rješenja.

Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove i države članice Europske unije međusobno se obavješćuju o posebnim dvostranim uvjetima uvoza koji nisu predmet usklađivanja na razini Unije.

5. Granične inspekcijske postaje država članica Europske unije iz točke 1. ovog odjeljka obavljaju preglede pri uvozu iz trećih zemalja u Švicarsku u skladu s odjeljkom A ovog poglavlja.
6. Granične inspekcijske postaje Švicarske iz točke 2. obavljaju preglede pri uvozu iz trećih zemalja u države članice Europske unije u skladu s odredbama iz Dijela A ovog poglavlja.
7. Švicarska se za potrebe članka 118. Uredbe (EU) 2019/6 ne smatra trećom zemljom do 1. srpnja 2028.

Zajednički veterinarski odbor preispituje taj stavak prije 1. srpnja 2028.”.

POGLAVLJE IV.

Posebne odredbe

1. IDENTIFIKACIJA ŽIVOTINJA

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Pregledi pri uvozu iz trećih zemalja obavljaju se u skladu sa sljedećim aktima:

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p> <p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima iz ovog odjeljka: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te</p>	<p>1. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; 916.401), a posebno njezini članci 7. do 15.f (registracija i identifikacija)</p> <p>2. Ordonnance od 3. studenoga 2021. o društvu Identitas SA i bazi podataka o trgovini životinjama (OId-BDTA; RS 916.404.1)</p>

Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)	
--	--

2. DOBROBIT ŽIVOTINJA

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2005 od 22. prosinca 2004. o zaštiti životinja tijekom prijevoza i s prijevozom povezanih postupaka i o izmjeni direktiva 64/432/EEZ i 93/119/EZ i Uredbe (EZ) br. 1255/97 (SL L 3, 5.1.2005., str. 1.)</p> <p>2. Uredba Vijeća (EZ) br. 1255/97 od 25. lipnja 1997. o kriterijima Zajednice za odmorišta te izmjeni plana puta koji se navodi u Prilogu Direktivi 91/628/EEZ (SL L 174, 2.7.1997., str. 1.)</p> <p>3. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima iz ovog odjeljka: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p>	<p>1. Federalni zakon od 16. prosinca 2005. o zaštiti životinja (LPA; RS 455), a posebno njegovi članci 15. i 15.a (načela, međunarodni prijevoz životinja)</p> <p>2. Ordonnance od 23. travnja 2008. o zaštiti životinja (OPAn; RS 455.1), a posebno njezini članci 169. do 176. (međunarodni prijevoz životinja).</p>

B. PROVEDBENA PRAVILA

- a) Švicarska tijela obvezuju se da će poštovati odredbe Uredbe (EZ) br. 1/2005 za trgovinu između Švicarske i Europske unije te za uvoz iz trećih zemalja.
- (b) Za inspekcije je odgovoran Zajednički veterinarski odbor posebno u skladu s člankom 116. Uredbe (EZ) 2017/625 i člankom 208. Ordonnance od 23. travnja 2008. o zaštiti životinja (OPAn; RS 455.1).
- (c) U skladu s odredbama članka 15.a podstavka 3. Federalnog zakona od 16. prosinca 2005. o zaštiti životinja (LPA; RS 455) provoz goveda, ovaca, koza i svinja te konja i peradi za klanje kroz Švicarsku odobren je samo za željeznički ili zračni promet. To pitanje razmotrit će Zajednički veterinarski odbor.

3. PRISTOJBE

1. Za veterinarske preglede za trgovinu između država članica Europske unije i Švicarske pristojbe se ne naplaćuju.
 2. Za veterinarske preglede za uvoz iz trećih zemalja švicarska tijela obvezuju se da će naplaćivati pristojbe povezane sa službenim kontrolama predviđenima Uredbom (EZ) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća.”
-

PRILOG V.

Dodatak 6. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak 6.

Proizvodi životinjskog podrijetla

POGLAVLJE I.

Sektori u kojima postoji uzajamno priznavanje ekvivalencije

„Proizvodi životinjskog podrijetla namijenjeni za prehranu ljudi”

Definicije iz Uredbe (EZ) br. 853/2004 primjenjuju se *mutatis mutandis*.

Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

		Izvoz iz Europske unije u Švicarsku i iz Švicarske u Europsku uniju		
		Komercijalni uvjeti		Ekvivalencija
	Europska unija		Švicarska	
<i>Zdravlje životinja</i>				
1. Svježe meso, uključujući mljeveno meso, mesne pripravke, proizvode od mesa, neprerađene masnoće i topljene masnoće				
Domaći papkari	Uredba (EU) 2016/429	Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)		Da ¹
Domaći kopitari	Uredba (EZ) br. 999/2001	Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)		
2. Meso divljači iz uzgoja, mesni pripravci, proizvodi od mesa				
Drugi kopneni sisavci iz uzgoja	Uredba (EU) 2016/429	Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)		Da
	Uredba (EZ) br. 999/2001	Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)		

	Izvoz iz Europske unije u Švicarsku i iz Švicarske u Europsku uniju			Ekvivalencija
	Komercijalni uvjeti			
	Europska unija	Švicarska		
Bezgrebenke iz uzgoja Lagomorfi	Uredba (EU) 2016/429			Da
3. Meso divljači, mesni pripravci, proizvodi od mesa				
Divlji papkari Lagomorfi	Uredba (EU) 2016/429	Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)		Da
Drugi kopneni sisavci	Uredba (EZ) br. 999/2001	Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)		
Pernata divljač				
4. Svježe meso peradi, mesni pripravci, proizvodi od mesa, masnoće i topljene masnoće				
Perad	Uredba (EU) 2016/429	Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40) Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)		Da
5. Želuci, mjehuri i crijeva				
Goveda	Uredba (EU) 2016/429	Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)		Da ¹
Ovce i koze	Uredba (EZ) br. 999/2001	Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)		
Svinje				
6. Kost i proizvodi od kostiju				
Domaći papkari	Uredba (EU) 2016/429	Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)		Da ¹
Domaći kopitari	Uredba (EZ) br. 999/2001	Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)		
Drugi kopneni sisavci iz uzgoja ili divlji				
Perad, bezgrebenke i pernata divljač				

Izvoz iz Europske unije u Švicarsku i iz Švicarske u Europsku uniju			
Komercijalni uvjeti			Ekvivalencija
Europska unija	Švicarska		
7. Prerađene životinjske bjelančevine, krv i proizvodi od krvi			
Domaći papkari	Uredba (EU) 2016/429	Uredba (EZ)	Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)
Domaći kopitari	br. 999/2001		Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)
Drugi kopneni sisavci iz uzgoja ili divlji			
Perad, bezgrebenke i pernata divljač			
8. Želatina i kolagen			
	Uredba (EU) 2016/429	Uredba (EZ)	Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)
	br. 999/2001		Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)
9. Mlijeko i mliječni proizvodi			
	Uredba (EU) 2016/429		Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)
			Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)
10. Jaja i proizvodi od jaja			
	Uredba (EU) 2016/429		Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)
			Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)
11. Proizvodi ribarstva, školjkaši, bodljikaši, plaštenjaci i morski puževi			
	Uredba (EU) 2016/429		Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)
			Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)
12. Med			
	Uredba (EU) 2016/429		Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40)
			Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)

	Izvoz iz Europske unije u Švicarsku i iz Švicarske u Europsku uniju		
	Komercijalni uvjeti		Ekvivalencija
	Europska unija	Švicarska	
13. Puževi i žablji kraci			
	Uredba (EU) 2016/429	Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40) Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)	Da

¹ Usuglašenost propisa u području praćenja TSE-a kod ovaca i koza može se razmotriti u okviru Zajedničkog veterinarskog odbora.

Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Izvoz iz Europske unije u Švicarsku i iz Švicarske u Europsku uniju	
Komercijalni uvjeti	Ekvivalencija
Europska unija	Švicarska
<i>Javno zdravstvo</i>	
<p>Uredba (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.)</p> <p>Uredba (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane (SL L 139, 30.4.2004., str. 1.)</p> <p>Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.)</p> <p>Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima o poljoprivredno-prehrambenom lancu koja se odnose na proizvode životinjskog podrijetla:</p> <p>Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p> <p>Uredba Komisije (EZ) br. 2073/2005 od 15. studenoga 2005. o mikrobiološkim kriterijima za hranu (SL L 338, 22.12.2005., str. 1.).</p>	<p>Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)</p> <p>Ordonnance od 23. studenoga 2005. o primarnoj proizvodnji (OPPr; RS 916.020)</p> <p>Ordonnance DEFR-a od 23. studenoga 2005. o higijeni u primarnoj proizvodnji (OHyPPr; RS 916.020.1)</p> <p>Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 23. studenoga 2005. o higijeni pri klanju životinja (OHyAb; RS 817.190.1)</p> <p>Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih od 23. studenoga 2005. o higijeni u proizvodnji mlijeka (OHyPPr; RS 916.351.021.1)</p> <p>Ordonnance od 23. travnja 2008. o zaštiti životinja (OPAn; RS 455.1)</p> <p>Ordonnance od 20. listopada 2010. o kontroli mlijeka (OCL; RS 916.351.0)</p> <p>Ordonnance od 16. studenoga 2011. o osnovnom osposobljavanju, osposobljavanju za stjecanje odgovarajućih kvalifikacija i dodatnom osposobljavanju osoba zaposlenih u javnoj veterinarskoj službi (RS 916.402)</p> <p>Federalni zakon od 20. lipnja 2014. o hrani i predmetima svakodnevne upotrebe (Zakon o hrani, LDAI; RS 817.0)</p> <p>Ordonnance od 16. prosinca 2016. o klanju životinja i kontroli mesa (OAbCV; RS 817.190)</p> <p>Ordonnance od 16. prosinca 2016. o hrani i predmetima svakodnevne upotrebe (ODAI0Us; RS 817.02)</p> <p>Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016. o higijeni u djelatnostima povezanim s hranom (Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova o higijeni, OHyG; RS 817.024.1)</p> <p>Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016. o hrani životinjskog podrijetla (ODAIAn; RS 817.022.108)</p>

Izvoz iz Europske unije u Švicarsku i iz Švicarske u Europsku uniju

Komercijalni uvjeti

Ekvivalencija

Europska unija

Švicarska

Ordonnance od 27. svibnja 2020. o provedbi zakonodavstva o hrani
(OELDAI; RS 817.042)

Izvoz iz Europske unije u Švicarsku i iz Švicarske u Europsku uniju

Komercijalni uvjeti

Ekvivalencija

Europska unija

Švicarska

Uredba Komisije (EZ) br. 2074/2005 od 5. prosinca 2005. o utvrđivanju provedbenih mjera za određene proizvode na temelju Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i za organizaciju službenih kontrola na temelju Uredbe (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, odstupanju od Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni uredbi (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004 (SL L 338, 22.12.2005., str. 27.)

Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1375 od 10. kolovoza 2015. o utvrđivanju posebnih pravila za službene kontrole trihinele u mesu (SL L 212, 11.8.2015., str. 7.)

Zaštita životinja

Uredba Vijeća (EZ) br. 1099/2009 od 24. rujna 2009. o zaštiti životinja u trenutku usmrćivanja (SL L 303, 18.11.2009., str. 1.)

Federalni zakon od 16. prosinca 2005. o zaštiti životinja (LPA; RS 455)
Ordonnance od 23. travnja 2008. o zaštiti životinja (OPAn; RS 455.1)
Ordonnance Saveznog ureda za sigurnost hrane i veterinarske poslove od 8. studenoga 2021. o zaštiti životinja pri klanju (OPAnAb; RS 455.110.2)
Ordonnance od 16. prosinca 2016. o klanju životinja i kontroli mesa (OAbCV; RS 817.190)

Da, pod posebnim uvjetima

Provedbena pravila i posebni uvjeti

- 1) Švicarska je integrirana u sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole i sve njegove komponente, kako su definirani u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2019/1715. Švicarska u tu svrhu određuje kontaktnu točku.
- 2) Proizvodi životinjskog podrijetla namijenjeni prehrani ljudi kojima se trguje između država članica Europske unije i Švicarske dani su u promet pod istim uvjetima kao proizvodi životinjskog podrijetla namijenjeni prehrani ljudi kojima se trguje između država članica Europske unije i u pogledu zaštite životinja u trenutku usmrćivanja. Te proizvode, prema potrebi, prate zdravstveni certifikati koji se upotrebljavaju za trgovinu između država članica Europske unije ili koji su utvrđeni u ovom Prilogu i raspoloživi u sustavu TRACES.
- 3) Švicarska će u skladu s člankom 45. (registracija/odobrenje objekata) Provedbene uredbe (EU) 2019/1715 sastaviti popis svojih odobrenih objekata.
- 4) Švicarska za svoj uvoz primjenjuje iste odredbe koje se primjenjuju na razini Unije.
- 5) Švicarska tijela obvezuju se na to da trupovi i meso domaćih svinja koji se stavljaju na tržište u Europskoj uniji uvijek prethodno budu podvrgnuti pretrazi na trihinelu.
- 6) Metode otkrivanja opisane u poglavljima I. i II. Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2015/1375 upotrebljavaju se u Švicarskoj u okviru pretraga na trihinelu.

7) Na temelju članka 8. (stavka 1. slova (a) i stavka 3.) Ordinance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 23. studenoga 2005. o higijeni pri klanju životinja (OHyAb; RS 817.190.1) i članka 10. (stavka 8.) Ordinance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016. o prehranbenim proizvodima životinjskog podrijetla (ODAlAn; RS 817.022.108) trupovi i meso domaćih svinja namijenjenih za tov i klanje te mesni pripravci, proizvodi od mesa i prerađeni proizvodi od mesa koji nisu namijenjeni za tržište u Europskoj uniji označavaju se posebnim pečatom zdravstvene ispravnosti u skladu s obrascem iz zadnjeg podstavka Priloga 9. Ordinance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 23. studenoga 2005. o higijeni pri klanju životinja (OHyAb; RS 817.190.1).

Navedenim proizvodima ne smije se trgovati s državama članicama Europske unije, u skladu s odredbama članka 10. Ordinance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016.

8) U skladu s odredbama članka 2. Ordinance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016. o higijeni u djelatnostima povezanim s hranom (Ordinance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova o higijeni, OHyG; RS 817.024.1) nadležna tijela Švicarske mogu u posebnim slučajevima dopustiti odstupanja od članaka 8., 10. i 14. te Ordinance:

a) u cilju ispunjenja potreba objekata smještenih u planinskim regijama na temelju Federalnog zakona od 6. listopada 2006. o regionalnoj politici (RS 901.0) i Ordinance od 28. studenoga 2007. o regionalnoj politici (OPR; RS 901.021).

Nadležna tijela Švicarske obvezuju se da će o navedenim prilagodbama Komisiju obavijestiti pisanim postupkom. U toj se obavijesti:

- sadržan je detaljan opis odredaba za koje nadležna tijela Švicarske smatraju da ih je potrebno prilagoditi te vrsta planirane prilagodbe;
- opisana je hrana i predmetni objekti;
- pojašnjeni su razlozi prilagodbe (uključujući prema potrebi sažetak provedene analize rizika i navođenje svih mjera koje je potrebno poduzeti kako bi se osiguralo da se prilagodbom ne ugroze ciljevi Ordinance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016. o higijeni u djelatnostima povezanim s hranom (Ordinance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova o higijeni, OHyG; RS 817.024.1);
- sadržane su sve ostale odgovarajuće informacije.

Komisija i države članice Europske unije mogu u roku od tri mjeseca od primitka te obavijesti dostaviti svoje primjedbe u pisanom obliku. Ako bude potrebno, saziva se Zajednički veterinarski odbor.

(b) za proizvodnju hrane s tradicionalnim obilježjima.

Nadležna tijela Švicarske obvezuju se da će o navedenim prilagodbama pisanim postupkom obavijestiti Komisiju najkasnije 12 mjeseci nakon pojedinačnog ili općenitog odobrenja navedenih odstupanja. U svakoj obavijesti:

- sadržan je kratak opis prilagođenih odredaba;
- opisana je hrana i predmetni objekti; i
- sadržane su sve ostale odgovarajuće informacije.

- 9) Komisija obavješćuje Švicarsku o odstupanjima i prilagodbama provedenima u državama članicama Europske unije na temelju članka 13. Uredbe (EZ) br. 852/2004, članka 10. Uredbe (EZ) br. 853/2004 i članka 7. Uredbe (EZ) br. 2074/2005.
- 10) Referentni laboratoriji Europske unije za ostatke veterinarsko-medicinskih proizvoda i kontaminante u hrani životinjskog podrijetla objavljuju se na internetskim stranicama Europske komisije u skladu s člankom 99. Uredbe (EU) 2017/625.
Švicarska plaća troškove koji joj se mogu pripisati za postupke provedene u laboratoriju u te svrhe. Funkcije i zadaci laboratorija utvrđeni su u članku 94. Uredbe (EU) 2017/625.
Popis nacionalnih referentnih laboratorija za Švicarsku objavljuje se na internetskim stranicama Saveznog ureda za sigurnost hrane i veterinarske poslove.
- 11) Švicarska do priznanja usklađenosti zakonodavstva Europske unije i zakonodavstva Švicarske za izvoz u Europsku uniju osigurava poštovanje sljedećih akata i njihovih provedbenih odredaba:
 1. Uredba Vijeća (EEZ) br. 315/93 od 8. veljače 1993. o utvrđivanju postupaka Zajednice za kontrolu kontaminanata u hrani (SL L 37, 13.2.1993., str. 1.)
 2. Provedbena uredba Komisije (EU) br. 872/2012 od 1. listopada 2012. o donošenju popisa aromatičnih tvari utvrđenih Uredbom (EZ) br. 2232/96 Europskog parlamenta i Vijeća, o njegovom unošenju u Prilog I. Uredbi (EZ) br. 1334/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 1565/2000 i Odluke Komisije 1999/217/EZ (SL L 267, 2.10.2012., str. 1.)
 3. Direktiva Vijeća 96/22/EZ od 29. travnja 1996. o zabrani primjene određenih tvari hormonskog ili tireostatskog učinka i beta-agonista na farmским životinjama i o stavljanju izvan snage direktiva 81/602/EEZ, 88/146/EEZ i 88/299/EEZ (SL L 125, 23.5.1996., str. 3.)

4. Direktiva 1999/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. veljače 1999. o usklađivanju zakonodavstava država članica o hrani i sastojcima hrane podvrgnutim ionizirajućem zračenju (SL L 66, 13.3.1999., str. 16.)
5. Direktiva 1999/3/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. veljače 1999. o utvrđivanju popisa Zajednice hrane i sastojaka hrane podvrgnutih ionizirajućem zračenju (SL L 66, 13.3.1999., str. 24.)
6. Odluka Komisije 2002/840/EZ od 23. listopada 2002. o donošenju popisa odobrenih objekata za ozračivanje hrane u trećim zemljama (SL L 287, 25.10.2002., str. 40.)
7. Uredba (EZ) br. 2065/2003 Europskog Parlamenta i Vijeća od 10. studenoga 2003. o aromama dima koje se rabe ili su namijenjene za uporabu u ili na hrani (SL L 309, 26.11.2003., str. 1.)
8. Uredba Komisije (EU) 2023/915 od 25. travnja 2023. o najvećim dopuštenim količinama određenih kontaminanata u hrani i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1881/2006 (SL L 119, 5.5.2023., str. 103.)
9. Uredba (EZ) br. 1332/2008 Europskog Parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehrambenim enzimima i o izmjeni Direktive Vijeća 83/417/EEZ, Uredbe Vijeća (EZ) 1493/1999, Direktive 2000/13/EZ, Direktive Vijeća 2001/112/EZ i Uredbe (EZ) br. 258/97 (SL L 354, 31.12.2008., str. 7.)
10. Uredba (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehrambenim aditivima (SL L 354, 31.12.2008., str. 16.)
11. Uredba (EZ) br. 1334/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o aromama i nekim sastojcima hrane s osobinama aroma za upotrebu u i na hrani, te o izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1601/91, uredbi (EZ) br. 2232/96 i (EZ) br. 110/2008 te Direktive 2000/13/EZ (SL L 354, 31.12.2008., str. 34.)
12. Uredba Komisije (EU) br. 231/2012 od 9. ožujka 2012. o utvrđivanju specifikacija za prehrambene aditive navedene u prilogima II. i III. Uredbi (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 83, 22.3.2012., str. 1.)
13. Direktiva 2009/32/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o usklađivanju zakonodavstva država članica o ekstrakcijskim otapalima koja se koriste u proizvodnji hrane i sastojaka hrane (SL L 141, 6.6.2009., str. 3.)

14. Uredba (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 152, 16.6.2009., str. 11.).
- 12) Švicarska u skladu sa svojim zakonodavstvom navedenim u odjeljku I. Kopnene životinje i odjeljku II. Životinje i proizvodi akvakulture Dodatka 2. ovom Prilogu. primjenjuje iste odredbe o primjeni antimikrobnih lijekova na životinjama namijenjenima proizvodnji kao i one iz članka 107. (uz iznimku stavka 6.) Uredbe (EU) 2019/6 u vezi s njezinim člankom 37. stavkom 5.

S obzirom na odredbe iz dva navedena odjeljka Švicarska se za potrebe članka 118. Uredbe (EU) 2019/6 ne smatra trećom zemljom do 1. srpnja 2028.

Odmah obavješćuje Zajednički veterinarski odbor o svim daljnjim izmjenama svojeg zakonodavstva o antimikrobnim lijekovima za proizvodne životinje.

Zajednički veterinarski odbor preispituje taj stavak prije 1. srpnja 2028.

„Nusproizvodi životinjskog podrijetla koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi”

Izvoz iz Europske unije u Švicarsku i izvoz
iz Švicarske u Europsku uniju

Izvoz iz Europske unije u Švicarsku i izvoz iz Švicarske u Europsku uniju		
Komercijalni uvjeti		Ekvivalenci ja
Europska unija*	Švicarska*	
* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do utorka 31. prosinca 2014.		
<p>1. Uredba (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.)</p> <p>2. Uredba (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (Uredba o nusproizvodima životinjskog podrijetla) (SL L 300, 14.11.2009., str. 1.)</p> <p>3. Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive (SL L 54, 26.2.2011., str. 1.)</p>	<p>1. Ordonnance od 23. studenoga 2005. o klanju životinja i kontroli mesa (OAbCV; RS 817.190)</p> <p>2. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 23. studenoga 2005. o higijeni pri klanju životinja (OHyAb; RS 817.190.1)</p> <p>3. Ordonnance od 27. lipnja 1995. o epizootskim bolestima (OFE; RS 916.401)</p> <p>4. Ordonnance od 18. travnja 2007. o uvozu, provožu i izvozu životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE; RS 916.443.10)</p> <p>5. Ordonnance od 25. svibnja 2011. o uklanjanju nusproizvoda životinjskog podrijetla (OESPA; RS 916.441.22)</p>	<p>Da, pod posebnim uvjetima</p>

Posebni uvjeti

Švicarska za svoj uvoz primjenjuje iste odredbe kao što su odredbe članaka 25. do 28. i 30. i 31. i priloga XIV. i XV. (certifikati) Uredbi (EU) br. 142/2011, u skladu s člancima 41. i 42. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

Trgovina materijalom kategorija 1. i 2. uređena je člankom 48. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

Materijal kategorije 3. kojim se trguje između država članica Europske unije i Švicarske popraćen je komercijalnim dokumentima i zdravstvenim certifikatima iz poglavlja III. Priloga VIII. Uredbi (EU) br. 142/2011, u skladu s člankom 17. Uredbe (EU) br. 142/2011 i člancima 21. i 48. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

Švicarska u skladu s glavom II. poglavljem I. odjeljkom 2. Uredbe (EZ) 1069/2009 i poglavljem IV. te Prilogom IX. Uredbi (EU) br. 142/2011 sastavlja popis odgovarajućih objekata.

POGLAVLJE II.

Sektori koji nisu obuhvaćeni poglavljem I.

Izvoz iz Europske unije u Švicarsku i iz Švicarske u Europsku uniju

Za navedeni izvoz vrijede uvjeti predviđeni za trgovinu unutar Unije. Nadležna tijela prema potrebi izdaju certifikat kojim se potvrđuje ispunjenje tih uvjeta i koji prati pošiljke.

Ako je potrebno, o obrascima certifikata raspravlja Zajednički veterinarski odbor.”.

PRILOG VI.

Dodatak 10. Prilogu 11. Sporazumu o poljoprivredi zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak 10.

Proizvodi životinjskog podrijetla: provjere na granici i plaćanje pristojbi

POGLAVLJE I.

Opće odredbe

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane, SL L 31, 1.2.2002., str. 1.</p>	<p>1. Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40), a posebno njegov članak 57.</p>
<p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima iz ovog poglavlja: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004</p>	<p>2. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla s trećim zemljama (OITE-PT; RS 916.443.10)</p> <p>3. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT-DFI; RS 916.443.106)</p> <p>4. Ordonnance od 30. listopada 1985. o naknadama koje naplaćuje Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove (Ordonnance o naknadama OSAV; RS 916.472)</p>

<p>Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p> <p>3. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1715 od 30. rujna 2019. o utvrđivanju pravila za funkcioniranje sustava za upravljanje informacijama za službene kontrole i njegovih sistemskih komponentata („Uredba o IMSOC-u”) (SL L 261, 14.10.2019., str. 37.)</p>	
---	--

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Švicarska je integrirana u sustav za upravljanje informacijama za službene kontrole i sve njegove komponente, kako su definirani u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2019/1715. Švicarska u tu svrhu određuje kontaktnu točku.
Prema potrebi, Zajednički veterinarski odbor određuje prijelazne mjere.
2. Kako bi osigurale pravilnu primjenu ovog Dodatka, stranke si uzajamno pružaju administrativnu pomoć u skladu s člancima 104. do 107. Uredbe (EU) 2017/625. Zajednički veterinarski odbor odgovoran je za primjenu članka 108. Uredbe (EU) 2017/625.

POGLAVLJE II.

Veterinarski pregledi koji se primjenjuju u trgovini između država članica Europske unije i Švicarske

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Veterinarski pregledi koji se primjenjuju u trgovini između država članica Europske unije i Švicarske provode se u skladu sa sljedećim odredbama:

Europska unija	Švicarska
<p>1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p>	<p>1. Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40), a posebno njegov članak 57.</p>
<p>2. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima iz ovog poglavlja: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ,</p>	<p>2. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU; RS 916.443.11)</p> <p>3. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s državama članicama EU-a, Islandom, Norveškom i Sjevernom Irskom koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-EU-DFI; RS 916.443.111)</p> <p>4. Ordonnance od 28. studenoga 2014. o uvozu, provozu i izvozu kućnih ljubimaca (OITE-AC; RS 916.443.14)</p> <p>5. Ordonnance od 30. listopada 1985. o naknadama koje naplaćuje Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove (Ordonnance o naknadama OSAV; RS 916.472)</p>

<p>96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p> <p>3. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1715 od 30. rujna 2019. o utvrđivanju pravila za funkcioniranje sustava za upravljanje informacijama za službene kontrole i njegovih sistemskih komponenata („Uredba o IMSOC-u”) (SL L 261, 14.10.2019., str. 37.)</p>	
--	--

B. PROVEDBENA PRAVILA

U slučajevima utvrđenima u člancima 102. i 104. do 107. Uredbe (EU) 2017/625 nadležna tijela mjesta odredišta bez odgađanja stupaju u kontakt s nadležnim tijelima mjesta odlaska. Poduzimaju sve potrebne mjere te obavješćuju nadležno tijelo mjesta otpreme i Komisiju o vrsti izvršenih kontrola, donesenim odlukama i razlozima njihova donošenja.

POGLAVLJE III.

Veterinarski pregledi koji se primjenjuju za uvoz iz trećih zemalja

A. ZAKONODAVSTVO*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

Pregledi pri uvozu iz trećih zemalja obavljaju se u skladu sa sljedećim odredbama:

Europska unija	Švicarska
<p>1. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima iz ovog poglavlja: Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)</p>	<p>1. Zakon od 1. srpnja 1966. o epizootskim bolestima (LFE; RS 916.40), a posebno njegov članak 57. 2. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla s trećim zemljama (OITE-PT; RS 916.443.10) 3. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT-DFI; RS 916.443.106) 4. Ordonnance od 28. studenoga 2014. o uvozu, provozi i izvozu kućnih ljubimaca (OITE-AC; RS 916.443.14) 5. Ordonnance od 30. listopada 1985. o naknadama koje naplaćuje Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove (Ordonnance o naknadama OSAV; RS 916.472) 6. Federalni zakon od 20. lipnja 2014. o hrani i predmetima svakodnevne upotrebe (Zakon o hrani, LDAI; RS 817.0) 7. Ordonnance od 16. prosinca 2016. o hrani i predmetima svakodnevne upotrebe (ODAI OUS; RS 817.02) 8. Ordonnance od 27. svibnja 2020. o provedbi zakonodavstva o hrani (OELDAI; RS 817.042)</p>
<p>2. Direktiva Vijeća 96/22/EZ od 29. travnja 1996. o zabrani primjene određenih tvari hormonskog ili tireostatskog učinka i beta-agonista na farmским životinjama i o stavljanju izvan snage direktiva</p>	<p>9. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 16. prosinca 2016. o maksimalnim razinama ostataka pesticida u ili na proizvodima biljnog ili životinjskog podrijetla (OPOVA;</p>

Europska unija	Švicarska
<p>81/602/EEZ, 88/146/EEZ i 88/299/EEZ (SL L 125, 23.5.1996., str. 3.)</p> <p>3. Odluka Komisije 2002/657/EZ od [...] 12. kolovoza 2002. o primjeni Direktive Vijeća 96/23/EZ o provođenju analitičkih metoda i tumačenju rezultata (SL L 221, 17.8.2002., str. 8.)</p> <p>4. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.</p> <p>5. Uredba (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 152, 16.6.2009., str. 11.)</p> <p>6. Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/2235 od 16. prosinca 2020. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) 2016/429 i (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu predložaka certifikata o zdravlju životinja, predložaka službenih certifikata i predložaka certifikata o zdravlju životinja/službenih certifikata za ulazak u Uniju i premještanja unutar Unije pošiljaka određenih kategorija životinja i robe i u pogledu službenog certificiranja u vezi s takvim certifikatima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 599/2004, provedbenih uredbi (EU) br. 636/2014 i (EU) 2019/628, Direktive 98/68/EZ i odluka 2000/572/EZ, 2003/779/EZ i 2007/240/EZ (SL L 442, 30.12.2020., str. 1.)</p>	<p>RS 817.021.23)</p>

Europska unija	Švicarska
<p>7. Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/2236 od 16. prosinca 2020. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) 2016/429 i (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu predložaka certifikata o zdravlju životinja za ulazak u Uniju i premještanja unutar Unije pošiljaka akvatičnih životinja i određenih proizvoda životinjskog podrijetla od akvatičnih životinja i u pogledu službenog certificiranja u vezi s takvim certifikatima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1251/2008 (SL L 442, 30.12.2020., str. 410.)</p> <p>8. Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/403 od 18. ožujka 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) 2016/429 i (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu predložaka certifikata o zdravlju životinja i predložaka certifikata o zdravlju životinja/službenih certifikata za ulazak u Uniju i premještanja među državama članicama pošiljaka određenih kategorija kopnenih životinja i njihovih zametnih proizvoda i u pogledu službenog certificiranja u vezi s takvim certifikatima te o stavljanju izvan snage Odluke 2010/470/EU (SL L 113, 31.3.2021., str. 1.)</p>	

B. PROVEDBENA PRAVILA

1. Za potrebe primjene članka 59. i 60. Uredbe (EU) 2017/625 popisi graničnih kontrolnih postaja država članica Europske unije objavljuju se na internetskim stranicama Europske komisije.
2. Za potrebe primjene članka 59. i 60. Uredbe (EU) 2017/625 granične inspeksijske postaje u Švicarskoj su sljedeće:

Organizacija	Oznaka TRACES	Vrsta odobrenja
Zračna luka Zürich	CHZRH4	POA-NHC(2)* POA-HC(2)*
Zračna luka Ženeva	CHGVA4	POA-NHC(2)* POA-HC(2)*

* Upućivanjem na kategorije odobrenja utvrđene u Prilogu II. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/1014

Za naknadne izmjene popisa graničnih inspeksijskih postaja, njihovih inspeksijskih centara i vrsta odobrenja odgovoran je Zajednički veterinarski odbor.

3. Za inspekcije je odgovoran Zajednički veterinarski odbor posebno u skladu s člankom 116. Uredbe (EZ) 2017/625 i člankom 57. Zakona o epizootskim bolestima.

POGLAVLJE IV.

Zahtjevi u pogledu zdravlja životinja i nadzora u trgovini između Europske unije i Švicarske

Za sektore u kojima postoji uzajamno priznavanje ekvivalencije proizvodi životinjskog podrijetla kojima se trguje između država članica Europske unije i Švicarske dani su u promet pod istim uvjetima kao proizvodi kojima se trguje između država članica Europske unije. Te proizvode, prema potrebi, prate zdravstveni certifikati koji se upotrebljavaju za trgovinu između država članica Europske unije ili koji su utvrđeni u ovom Prilogu i raspoloživi u sustavu TRACES.

Za druge sektore i dalje se primjenjuju uvjeti zdravlja životinja utvrđeni u poglavlju II. Dodatka 6.

POGLAVLJE V.

Uvjeti zdravlja životinja i nadzora uvoza iz trećih zemalja

I. EUROPSKA UNIJA — ZAKONODAVSTVO

A. Pravila o javnom zdravlju*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

1. Direktiva 2009/32/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o usklađivanju zakonodavstva država članica o ekstrakcijskim otapalima koja se koriste u proizvodnji hrane i sastojaka hrane (SL L 141, 6.6.2009., str. 3.)
2. Uredba (EZ) br. 1334/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o aromama i nekim sastojcima hrane s osobinama aroma za upotrebu u i na hrani, te o izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1601/91, uredbi (EZ) br. 2232/96 i (EZ) br. 110/2008 te Direktive 2000/13/EZ (SL L 354, 31.12.2008., str. 34.)
3. Uredba (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 152, 16.6.2009., str. 11.)

4. Uredba Vijeća (EEZ) br. 315/93 od 8. veljače 1993. o utvrđivanju postupaka Zajednice za kontrolu kontaminanata u hrani (SL L 37, 13.2.1993., str. 1.)
5. Uredba (EZ) br. 1333/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o prehrambenim aditivima (SL L 354, 31.12.2008., str. 16.)
6. Direktiva Vijeća 96/22/EZ od 29. travnja 1996. o zabrani primjene određenih tvari hormonskog ili tireostatskog učinka i beta-agonista na farmским životinjama i o stavljanju izvan snage direktiva 81/602/EEZ, 88/146/EEZ i 88/299/EEZ (SL L 125, 23.5.1996., str. 3.)
7. Za odredbe o službenim kontrolama koje provode nadležna tijela radi provjere usklađenosti s pravilima iz ovog poglavlja:

Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredbi (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredbi Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.)
8. Direktiva 1999/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. veljače 1999. o usklađivanju zakonodavstava država članica o hrani i sastojcima hrane podvrgnutim ionizirajućem zračenju (SL L 66, 13.3.1999., str. 16.)
9. Direktiva 1999/3/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. veljače 1999. o utvrđivanju popisa Zajednice hrane i sastojaka hrane podvrgnutih ionizirajućem zračenju (SL L 66, 13.3.1999., str. 24.)
10. Uredba (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.)

11. Uredba (EZ) br. 2160/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. studenoga 2003. o kontroli salmonele i drugih određenih uzročnika zoonoza koji se prenose hranom (SL L 325, 12.12.2003., str. 1.)
12. Uredba (EZ) br. 2065/2003 Europskog Parlamenta i Vijeća od 10. studenoga 2003. o aromama dima koje se rabe ili su namijenjene za uporabu u ili na hrani (SL L 309, 26.11.2003., str. 1.)
13. Direktiva 2004/41/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o stavljanju izvan snage određenih direktiva o higijeni hrane i zdravstvenim uvjetima za proizvodnju i stavljanje na tržište određenih proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih za prehranu ljudi te o izmjeni direktiva Vijeća 89/662/EEZ i 92/118/EEZ i Odluke Vijeća 95/408/EZ (SL L 157, 30.4.2004., str. 33.)
14. Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.)
15. Uredba Komisije (EZ) br. 401/2006 od 23. veljače 2006. o utvrđivanju metoda uzorkovanja i analize za službenu kontrolu razina mikotoksina u hrani (SL L 70, 9.3.2006., str. 12.)
16. Uredba Komisije (EU) 2017/644 od 5. travnja 2017. o metodama uzorkovanja i analitičkim metodama za kontrolu količina dioksina, dioksinima sličnih PCB-ova i PCB-ova koji nisu slični dioksinima u određenoj hrani i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 589/2014 (SL L 92, 6.4.2017., str. 9.)
17. Uredba Komisije (EZ) br. 333/2007 od 28. ožujka 2007. o metodama uzorkovanja i analitičkim metodama za službenu kontrolu razina olova, kadmija, žive, anorganskog kositra, 3-MCPD-a i benzo(a)pirena u hrani (SL L 88, 29.3.2007., str. 29.)
18. Članak 118. Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarskim lijekovima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43.)

B. Pravila o zdravlju životinja*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

1. Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja”) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.) i delegirani i provedbeni akti koji se temelje na toj uredbi doneseni do 31. prosinca 2025.
2. Uredba (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.)
3. Uredba (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (SL L 300, 14.11.2009., str. 1.)
4. Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive (SL L 54, 26.2.2011., str. 1.)

C. Ostale posebne mjere*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do utorka 31. prosinca 2014.

1. Privremeni sporazum o trgovini i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marino – Zajednička izjava – Izjava Zajednice (SL L 359, 9.12.1992., str. 14.)
2. Odluka Vijeća i Komisije 94/1/EZUČ, EZ Vijeća i Komisije od 13. prosinca 1993. o sklapanju Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru između Europskih zajednica, njihovih država članica i Republike Austrije, Republike

Finske, Republike Islanda, Kneževine Lihtenštajna, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske i Švicarske Konfederacije (SL L 1, 3.1.1994., str. 1.)

3. Odluka Vijeća 97/132/EZ od 17. prosinca 1996. o sklapanju Sporazuma između Europske zajednice i Novog Zelanda o sanitarnim mjerama koje se primjenjuju u trgovini živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla (SL L 57, 26.2.1997., str. 4.)
4. Odluka Vijeća 97/345/EZ od 17. veljače 1997. o zaključenju Protokola o veterinarskim pitanjima kojim se dopunjuje Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske ekonomske zajednice i Kneževine Andore (SL L 148, 6.6.1997., str. 15.)
5. Odluka Vijeća 98/258/EZ od 16. ožujka 1998. o sklapanju Sporazuma između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država o sanitarnim mjerama za zaštitu zdravlja ljudi i životinja pri trgovini živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla (SL L 118, 21.4.1998., str. 1.)
6. Odluka Vijeća br. 98/504/EZ od 29. lipnja 1998. o sklapanju Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice, s jedne strane, i Sjedinjenih Meksičkih Država, s druge strane (SL L 226, 13.8.1998., str. 24.)
7. Odluka Vijeća 1999/201/EZ od 14. prosinca 1998. o sklapanju Sporazuma između Europske zajednice i Vlade Kanade o sanitarnim mjerama za zaštitu zdravlja ljudi i životinja koje se primjenjuju u trgovini živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla (SL L 71, 18.3.1999., str. 1.)
8. Odluka Vijeća 1999/778/EZ od 15. studenoga 1999. o zaključenju Protokola o veterinarskim pitanjima kojim se dopunjuje Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, i Vlade Danske i Autonomne vlade Farskih otoka, s druge strane (SL L 305, 30.11.1999., str. 25.)
9. Protokol o veterinarskim stvarima 1999/1130/EZ o dopuni Sporazuma između Europske zajednice, s jedne strane, i Vlade Danske i Autonomne vlade Farskih otoka, s druge strane (SL L 305, 30.11.1999., str. 26.)
10. Odluka Vijeća 2002/979/EZ od 18. studenoga 2002. o potpisivanju i privremenoj primjeni određenih odredbi Sporazuma o pridruživanju između

Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea,
s druge strane (SL L 352, 30.12.2002., str. 1.).

2. Švicarska – Zakonodavstvo*

* Ako nije drugačije navedeno, svako upućivanje na akt znači upućivanje na akt koji je izmijenjen do 31. prosinca 2025.

A. Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT; RS 916.443.10)

B. Ordonnance Saveznog ministarstva unutarnjih poslova od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT-DFI; RS 916.443.106).

3. Provedbene odredbe

A. Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove zajedno s državama članicama Europske unije primjenjuje uvjete uvoza utvrđene zakonodavstvom iz točke I. ovog Dodatka, pravila primjene i popise objekata iz kojih je dopušten predmetni uvoz. Ta obveza vrijedi za sve relevantne akte bez obzira na datum donošenja.

Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove može donijeti restriktivnije mjere i tražiti dodatna jamstva. U okviru Zajedničkog veterinarskog odbora održavaju se savjetovanja kako bi se pronašla odgovarajuća rješenja.

Savezni ured za sigurnost hrane i veterinarske poslove i države članice Europske unije međusobno se obavješćuju o posebnim dvostranim uvjetima uvoza koji nisu predmet usklađivanja na razini Unije.

- B. Granične inspekcijske postaje država članica Europske unije iz točke 1. dijela B poglavlja III. ovog Dodatka obavljaju preglede pri uvozu iz trećih zemalja u Švicarsku u skladu s dijelom A poglavlja III. ovog Dodatka.
- C. Granične inspekcijske postaje Švicarske navedene u točki 2. Dijela B poglavlja III. ovog Dodatka obavljaju preglede pri uvozu iz trećih zemalja u države članice Europske unije u skladu s odredbama iz Dijela A poglavlja III. ovog Dodatka.
- D. U skladu s odredbama Ordonnance od 18. studenoga 2015. o trgovini s trećim zemljama koja obuhvaća uvoz, provoz i izvoz životinja i proizvoda životinjskog podrijetla (OITE-PT; RS 916.443.10), Švicarska Konfederacija zadržava mogućnost uvoza goveđeg mesa koje potječe od goveda koja su možda tretirana pospješivačima rasta. Izvoz takvog mesa u Europsku uniju zabranjen je. Osim toga, Švicarska Konfederacija:
 - ograničava uporabu takvog mesa isključivo za namjenu neposredne prodaje potrošačima od strane maloprodajnih objekata pod odgovarajućim uvjetima označivanja;
 - ograničava njegov unos samo na švicarske granične inspekcijske postaje;

- održava sustav praćenja i odgovarajućeg usmjeravanja kojemu je cilj sprečavanje svake mogućnosti naknadnog unošenja na područje država članica Zajednice;
 - jednom godišnje Komisiji podnosi izvješće o podrijetlu i odredištu uvoza te opis obavljenih pregleda kojima se osigurava poštovanje navedenih uvjeta;
 - ako postoji dvojba, te odredbe pregledava Zajednički veterinarski odbor.
- E. Švicarska se za potrebe članka 118. Uredbe (EU) 2019/6 ne smatra trećom zemljom do 1. srpnja 2028.

Zajednički veterinarski odbor preispituje taj stavak prije 1. srpnja 2028.

POGLAVLJE VI.

Pristojbe

1. Za veterinarske preglede za trgovinu između država članica Zajednice i Švicarske pristojbe se ne naplaćuju.
2. Za veterinarske preglede za uvoz iz trećih zemalja švicarska tijela obvezuju se da će naplaćivati pristojbe povezane sa službenim kontrolama predviđenima Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća .”.